

# آذربایجان

پو روزنامه هیئت تحریریه  
واسطه سیله یازیلوب موقع اقداره  
قوبولور  
جای اداره: تبریز خیابان ستارخان

پو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه سینی ناصر الحکاری در

مولد ملک سیاسی و اجتماعی بر وورللمدر

## آذربایجان ملی دولتین تر کیبی

آذربایجان مجلس ملی سی دوشن گونورتادان قاباکی جله سینه  
آذربایجان دموکرات فرقه سینی رایسی آقای پشهوری تی آذربایجان ملی  
دولتین تشکیل ویرمکه نامزد و مأمور ایدی.

آقای پشهوری گونورتادان سوزاکی حله ده نور کایه بین آتاشیدا  
قید اولان ترکیبده مجلس ملی سمرقی ایدیلر:

- ۱- باش وزیر آقای سید جعفر پشهوری
- ۲- داخله وزیری دکتر سلام اله جاوید
- ۳- خلق قوشونلاری وزیری جعفر کاروان
- ۴- فلاحت وزیری دکتر مهتاش
- ۵- معارف وزیری محمد بی ریا
- ۶- صهییه وزیری دکتر اورنگی
- ۷- مالیه وزیری غلامرضا الهامی
- ۸- عدلیه وزیری یوسف عظیمیا
- ۹- پول و پست و تلگراف و تلفن وزیری آقای کبیری
- ۱۰- تجارت و اقتصاد وزیری آقای رضا رسولی

۱۱- ایش و زحمت وزیری تعیین اولوناناکیمی او وزارت  
خانه یه مربوط اولان ایشلره باش وزیرلیک نظارت ایدیه جکدر.  
کابینه سمرقیک اولدیلر و سوزا آتاشیده تصویب اولوب سوزا مجلس طرفیندن  
آقای زین العابدین قیاسی دیوان تمیزین ریاستینه و آقای  
فریدون ابراهیمی آذربایجان مدعی العموملیکینه انتخاب اولدولار.  
آقای پشهوری نور دولتین برنامه سینی گیش مورنده تشریح ایدوب و  
آذربایجان ملی حکومتین پروگرامی (برنامه سینی) آتاشیدا قید اولان کیبی  
قرائت ایدیلر.

آذربایجان ملی حکومتین  
پروگرامی (برنامه سینی)  
آذربایجان ملی کابینه سینی آذربای  
جان خلقی بین ایملر بوی آرزو ایدیه  
بکی ملی مختاریتی علاوجه گیشمک  
و پو واسطه ایله آذربایجان خلقی بین  
ملی احتیاجلارینی رفع ایدوب اولی  
ترلی و تکمله سوق ایشمک ایچون آها  
هیداک و مطلق اولدیلرین باخیم حدلی  
و برنامه سینی قرار ویریر.

۱- ملی مختاریتمیزی دنیایه  
لایتماق اولین دوام و یقاسینی تامین  
ایشمک ایچون جدی تدبیرلر گورور  
صلاحیتدار مقامات ایله مذاکره یه  
گیشمک ایران استقلال و تمامیتی  
خلقدار ایشدن ملی دولتمیزی دموکر  
اتیک اساسلار اوزره قورساق و پو  
بولده قاپاها چیقاییل مشکلاتی رفع  
ایدیلر.

۲- ملی مختاریتمیزی محکم اسا  
سلار اوزره قوروب اولی خلقه یاحینلا  
عذر ماق مقصدیلر چوق تیز بر صورتده  
ولایت ایجنترلرین انتخاباته باغلاماق  
ویرلی حکومتلرین نظارتی اولارین  
اختیارینه قویماق.  
۳- شهر لر سینی عمران و آباد  
ایلی ایچون بلا تاجیر شهر ایجنترلرینی  
دموکراتیک اساسلار اوزره انتخاب

## آذربایجان مجلس ملی سینی و کیلریندن بر عده



آقای عباسعلی پشه  
۱۰۱۴۴ رای ایله میاله دهون  
انتخاب اولولوبدور

آقای عبداللی مستعم  
۷۲۵۰ رای ایله هشترو ددان  
انتخاب اولولوبدور

آقای آتش خان بیات ماکو  
۱۲۴۵۴ رای ایله خویندان  
انتخاب اولولوبدور

مالکیتی قبول ایدوب ملکیتین و خلق  
اقتصاداتین لرینه و خلقین رفاه  
حاله سبب اولایان هر چور خصوصی  
اقداماته کومک ایدیه جکدر.  
۱۸- آذربایجان ملی حکومتی  
اولکده یاشایان عموم اهالین و جدان  
و عقیده آزادلیقا احترام ایدیه جکدر.  
۱۹- آذربایجان ملی حکومتی  
آذربایجانلار لایرلیکده آذربایجاندا  
یاشایان بتون هموطنلری خصوصیله  
کردلری، ارمیلری، آتوریلاری  
و باغقالارینی حقوق و قانون مطابقتده  
مسادی حساب ایدیر.

۲۰- آذربایجان ملی حکومتی  
مرکزی ایران حکومتی تا یماقلا برای  
پو حکومتین آذربایجان مختاریتمیزی  
مخالف گنمیدن آذربایجان خلقین  
مجلس موسان و آذربایجان مجلسین  
مراجعتنامه و قرارلاریندا قید اولونان  
ملی حقوق و ظلملرینه ضد اولمهان  
تدبیرلرین حیات گیشیرمکده  
برنامه سینی اطرافنده فصل مورنده  
بحث ایدیلر و سوزا رای آتشدی  
و آذربایجان ملی حکومتین برنامه سینی  
اتفاق آتاشیده تصویب اولدی.



آقای هلال ناصری  
۷۰۴۴ رای ایله زنجاندان  
انتخاب اولولوبدور

فوریتله زارع لر آراسینده تقسیم  
ایشمک همچون آذربایجان لری ایدوب  
اولین خارچنده ملی مختاریتمیزی علیمه  
تیلیات آتاشیلرین ده برلرینی ضبط  
ایدوب کمدیلر اختیارینه قویماق ایله  
برسیر کمدیلری آتاشیلرین مالی دور.  
بوندان علاوه خلقدن اکثریتینی  
تشکیل ایدن کمدلی لر اولدی ایچون  
گنمچکده بانک کسور سینی ایله بر  
صورتده اولدیلر ماک لازم در که ایله  
پسین کمدلیه اختیار ویرمکه بر  
سستمینی حل ایشین و ارباب لر  
اوز بیل و رهبریتی ایله برلری کمدیلر  
عادلا نه قیمت سالیسین لر.

۱۲- یسکارلیق ایله جدی میا زره  
ایشمک ایچون جدی تدبیرلر گورمک  
ال صانیی پول ایشلری کارخانه لر  
تاسیس فلاحت و تجارتن آرتماسی  
وسیللردن جدی مورنده استفاده  
ایشمک لازم گورور.

۱۳- کارگر و زحمتکشلرین  
میشتی دوزگون بولمق قویماق ایچون  
ایلی و زحمت قانونی لایحه سینی تهیه  
ایدوب مجلس تقدیم ایشلی و عین زماندا  
ایشیلرین بیه ایدیلر سینی اجباری  
ایشمک ایچون تدبیرلر گورمق در.

۱۵- صهییه ایشته توجه ایدوب  
برقیی نوبده عمومی و سری خسته  
لیکارین قایماق آتشدی در مخصوصا  
کندلر و آشایی طبقه حکیم دوا  
شیرمکه خلقین بهداشتی تامین ایشلی در.  
۱۶- مجلس شورای ملی طرفیندن  
پو آنقدر وضع اولونمیش قانونلری  
آذربایجان حیات و ملی مختاریتمیزی  
ماسب بر صورتده اصلاح ایدوب تازه  
میدلاجه لر یشتهاد ایشمک.

۱۷- خصوصی مالکیت حقده  
آذربایجان ملی حکومتی ملکیتین  
بتون ساحلری ایچون خصوصی

و پو قوشون تیلیات و تنظیماتی  
محاصر حاله سالیق مقصدیلر جدی  
تدبیرلر گورمک.

۸- فرهنگ و معارف ساحه سینده  
دولتمیزین قایماقده ایکی بویوک مسئله  
دورور ایکنجی عمومیتله سواد سیر  
لیغا فارسی مبارزه آتارماق مجالی  
و اجاری تحصیل عملی بولمق قویماق  
برنجی اوز ملی دبیری بونون مدرسه  
لر ده رسمی اولار ق قبول و ایچر ایشمک  
بونلارین هاموسیندن زیاده ملی  
حکومت عالی تحصیل مسئله سینه  
اهمیت ویروب ملی دارقونلرین لای  
سینی قورماق چالیشمالی در.

۹- تجارت و اقتصاد ساحه سینده  
ملی حکومتیز برقیی نوبده ملی  
صنایعزه اهمیت ویروب موجود کار  
خانه لری دوزگون بولمق قویماق  
ایکنجی نوبده بیه کارخانه لر اچمقده  
ملکیتین صنایع اولان احتیاجاتی  
تامین ایدیه جکدر.

تجارت ساحه سینده دولتمیز آذر  
بایجان تجارت مرکز اولایم  
سی ایچون تدبیرلر گورمک و یوللار  
آزایمق در.

۱۰- بونلارین تعمیر و احداثی  
پست و تارگرافو قنون گیمی ارتباط  
و مابقی گیشلر بیه محاصر حاله سالیق  
سی حکومتیزین اساسی وظیفه لریندور  
۱۱- کمدلی ایله برایلر آراسینده  
تولید اولان اختلافاتی رفع ایشمک  
ایچون مقابل رضایت شرطیلر جدی  
قانون لایحه سینی تنظیم ایدوب بویولم  
کمدلی و ارباب مسئله سینی حل و  
نویه ایشمک.

۱۲- کندلر و شهرلر گوندن  
گونو آرتیق ده اولان ایشیلر لک قور  
هوسینی آتاشیلر ایچون حاتم برلری



تکلیفی آيايرلارين بو مازدیه  
مقاله دئول و طر حاللارنه هر سیم که  
وقتده دریم ز بیچاره آذربایجانلار بویار  
ماز سامانیلارین لاریفنده امیر اولان  
چاقوق همت ایدین قارداشلار بلکه  
اؤز یاخلمیزی او چالیتیرن اللریندن  
خلایس ایله ک

عشقهندی اکبر عشقندر آهنگران

**مسکو کنفرانسی**

رادبولوین ویردیگی خبره  
گورده شنبه گونی ۲۴ آذر ده دنیا  
بین اوج بوبوک دولتری شوروی  
آمریکا - بریتانیایی کبیر دولتترین  
وزیر خارجه لر ی مسکو وایه آم  
یومباسی مسئله سیندن علاوه دنیا ده  
بووجود اولان بیر چوخ مختلف و  
بیترنج مسئله لر اطرافینده داخلی  
انداکره ایدوب قرارلار چیچاراجاقلار  
بورده بور بو آرادا آذربایجان  
مختاریتی مسئلی سی ایله تماس  
اولسون ایا اینکه پیلز تور طلب  
رسبری یعنی آذربایجان ملی مؤسا  
یین بیخاردقی اعلامیه نی وقائی  
قندمه دیلایین مقدرائنی حل ایدن  
گورلرینی کیچیک دولترین و  
تمام مطلوب لاری کومکچی سی  
ایدن بو اوج بوبوک دولته تسلیم  
ایدوب ، واولارین معاوضنی درجو  
ست ایتیشیک ( کوپا بونون اترینه)  
بیر نتیجه کون بودان اول لغضایی  
کورزی ایله گورمک ایچون تهریز،  
شراب خصورن آمریکا سفارت  
عضداریندان بیرسی تهریزدن عود  
بدرکن آذربایجانده موجود اولان  
حقیقی بیر ملی حرکات اطرافینده  
بحث ایتمشیدی .

بوبوک فوشومیز سووت دولته  
نتیجه تور داخاند ۱۶ ملی جمعی  
یدن باشقا متعدد خود مختار ای  
ری توری ایچون رفا گورد  
پیچوق راستی کوماچاق اونول  
رفشولفندا کش بیر دیل و ادیب  
ملی خصوصیت لر مالک اولول  
ش ملیونلق بیر عائله تشکیل ویر  
رات بیر عده مرتجع واشپس  
لیعت لی آدمالارین هوای ناس  
بان اولسون بیر امیدوار بق  
بوبوک فوشومیز وفشولیق نامه و آپر  
لتی انسانیت نامه مسکو کنفرانس  
دن جدی بیر صورتده جانب داریلر  
چیک دور .

بوبوک بریتانیادولتی گمان اصم  
وجت ملت لر حقفده ایتدیك لر  
مالارین اعترافینی بادان چیخارما  
آذربایجان مجامس ملی سپه  
شا اولونور حق سورل لری می  
لب لری می اوج بوبوک دولتن وار  
رجدلر نه يتورمک ایچون مسکو  
هیئت گوندرسین .

عین . پی .

**آقایان هشترکیں**

ن روزنامه شما نرسیده مقرر افلا  
طبع سازید



# رفقا سربازان و افسران آذربایجانی

سرگویی ارتجاع سیاه بر خرید

سربازان و افسران دهانی و و کارگر ما با افسران وطن پرست ای محافظین زادبوم آرانیها ای قند ثیان راه آزادی آذربایجان ای ولای عزیز ای سربازان دلیر ییا بر خیزید و دوبرابر ارتجاع سیاه متحد شوید تا یکبار آتش بوجود خائنین رژیم پادشاهی استورایوی آزادی شتاییم: زنده باد آزادی - بر خیزید، عصیان نمائید، قیام بر ضد نظام و استبداد و خود سری از اولین وظایف ملی شماست ای سربازان آذربایجان ای فرمانان ملی یکبار به جنبش آئید، پرچم سه رنگ ملی ما را بردوش گیرید و با بازوان استوار به پیش روید: بسوی دزدانه ارتجاع آذربایجانکست ناپذیر میدانید، حمله کنید با مرکب آزادی، کوحسیت و غیرت و دلیری که اولاد آذری به آنها می نارد و به آن میراث های اجدادش فخر می نماید، اتحاد کنید و یکبار به شتابین ثابت نمائید که آذربایجان ما زنده است و طوق عبودیت بی گانه گانرا هرگز بر گردن نخواهد زد

## زنده باد آذربایجان

بر خیزید دست بردوران و ارتجاع و اوبابان را از دستگاه های دولتی و ملی کوتاه کنید و رضا بداند سرنوشته و مقدراتش را بدست سربلشگر ارفع رئیس ستاد تحمینی و به درخشانها و ورهراها سپرده اند، اولاد و تهران فرمان برادر کشی را بدهد و رئیس انتظامات قلابی عزاداران امام حسین علیه السلام را بکشتن بکشد، تلف بر روی عمل استمرار، بیچاره ها نمی دانند برادر به برادر مهربان است علی الخصوص که آذربایجان باشد: پانزده پادشاه استقلال ایران سربازان عزیز آذربایجانست که برای حفظ ناموس خواهران و برادران او پدراتان لباس مقدس سربازی را به تن کرده است، آگاه باشید در دزد های ناموس میخواستند آذربایجان عود مختار را به استعمار چپان به فروخته و وظیفه نان چیست، عمل نمائید یعنی کوفته را بر سر فرماندهی بریزید که فرمان برادر کشی بدهد ما از دور دستای شما محبوبین سربازخانه ها را می فشاریم، می گوئیم رفقای عزیز ما هر طور باشد به برادران هموکرانان ملحق شوید آخر جای شما در بین ما خالی است یا بر خیزید انقلاب نمائید انقلاب شما و ما اولاد خیابانیها مجاهدان ستارخان و باقرخان هستیم، ما باید خود مختار باشیم و رفقای مهربان و عزیز ما سربازان گرامی برای چه معطلید، آزاد باشیم، ما باید خود مختار باشیم رفقای مهربان و عزیز ما سربازان گرامی برای چه معطلید، هر چه زودتر بیاری - آئید تا یکبار آذربایجان را نجات دهیم - از عمل ارتجاع، ترسید کام فراتر نروید تا باشد در اختیار نیت آذربایجان

خواهانه را نکردند در هر صورت ما هم که برادران شمایم و برای نجات شما می کوشیم زنده باد آرانی ما و زنده باد افسران عبور ما زنده باد حزب هموکران آذربایجان پانزده باد آذربایجان خود مختار.

غ. کندی

## شیخ محمد خیابانی

شیخ ۱۳۷ شماره ده روزنامه نین ملک سیاسی بین شد تشریح آید: ۵ تجدید روزنامه می ابتدا قدرتی بر دولتی وجود گشته موافق و بر پولدا و ارفقه سیله رزه آید چکدر - لاکن بونی قید استیلم که بود دولت دموکراسی امور لینه تابع اولاد تجدید دینی تقویت آید جنگ و دموکراسی مخالف اولان هر دولت مخالف اولوب هیچ بیرون آید مخالفتدن آل گوتوریه چکدر تجدید روزنامه می بیرون موقع انتشاره فورسیر که دبستان آن مقدر دولتی در مشکلات فارسی سینما دیسه جوکوب اولار ریشی آید بر سر - پشه بیرون موده بیرون عیشدن اول امنیت علاقه اولوب ایراندا مقننر استیتم ایجاد نه هر طور مبارزه ایتمکدن خود دار لیک ایتمیه جنگ - بونا گوره دینک اولار که تجدید

## نوروز

روزنامه می دولتی تقدیر نه مدافع اولاد اولاد برابر قانون اجرا سینده حقیقیز توجه آید چکدر - ۵ شیخ نوژ مقاله سین - پانزده ایران مقنن - جمله سیله با شایرین روزنامه بین مراعی اختصاراً شرح و بر سر - تجدید دین ایتمکی دور، سی دموکرات فرقه سین ناصر افکاری اولاد اولاد اولاد یازیلان سرمدله لار فرقه به دایر یازیلان سرمدله شیخ ۱۳۷ نجی شماره دن تا ۱۵۱ نجی شماره به قدر فرقه و ملک - عیشی اولاد و عیشی تشریح ایتمیتم - ۱۵۲ نجی شماره دن اعتبارا ۳ شماره به قدر ایراندا یازیلان روز نامه بین تاریخچه سین یازمشدر - بو مقاله لار مخصوصا تاریخی جنبه دن جوخ قیمتی و اوباب مطالعه قابل استفاده در -

## آنگهی

### بشارت باغالی محترم آذربایجان

بدینوسیله با اطلاع اهالی محترم میرساند که بنگاه نور به اسم بنگاه آرمین تبدیل گردیده و روز چهارشنبه (۲۱ آذرماه ۱۳۰۶ محرم) رسماً افتتاح یافته - مقررین محترم را از تبریز به میانه با توپوس و از آنجا تا تهران با تونل حمل می نمایند و در ضمن متذکر میشود که بر خلاف شایعات مقررین که در بین راه انوبوسها را مورد بازجویی قرار میدهند این بنگاه حاضر است مسافرت را تا تهران از هر حیت بیمه نماید بنگاه آرمین بلیط مسافرت را دو تریز فروخته در اوقات وساعات مبنی ذیل بوسیله انوبوس حمل و از میانه روزهای جمعه - دوشنبه - چهارشنبه ساعت نه از تبریز به میانه شبهای شنبه - سه شنبه - و پنجشنبه از میانه به تبریز با تونل به تهران اعزام خواهد داشت از مسافرتین محترم تقاضا می شود یک روز قبل حیت اخذ بلیط به بنگاه نامبرده مراجعه فرمایند. آدرس: تبریز خیابان ستارخان کارا - شرکاء - امیر آرمین

## اعلان

دوستان م. شریطی لیس «آذربایجان» خلیفین موقوفول استیلا چیلاری تعلیمه مبارزه می - ادلی کتابچه می مدنیات ایوی طرفیندن نشر آیدیلرک اوچوز قیمته ساتیفا یورایلمشدر. کتابچه ستارخان خیابانی: سووت کتابفروشی مفاره سنده و مدنیات ایوی سین کتابخانه سنده (مملکتان باغی) ساتیلساقدادر. کتابچه نین قیمتی ۲ ریالدر. مدنیات ایوی مدیرینی

## تشکر و معذرت

از ذوات محترم که در فقه فوت معلوم شفا و کتب با اینجانب اظهار همدردی نموده و در مجله ترجمه لفظاً حاضر شده اند بدینوسیله با تشکری نموده و بلاحظه کلمات روحی از شرفیانی و عرض تشکر حضوری مطرت می خواهم.

# وطن و خلق سهو گیتی

( حکایه )

-۶-

امید، اوزنی کوزه سوخناق ایچون نه قدر جدی جهت آیدریده ده اونا محل قوبان اولمایدی.

آرتیق ایگرمی اوج خر سه چیل آبریشیدی. بر دقلمدن سوفا کارخانانین قابوسو یوزلره ایسینرلر کبی اونوندا اوزنه ایدیلک قاپاناجا قیدی.

اونون آغلینا بر آندا نی بر فکر کلدی. وقی ایترمه که ده گمزدی. بورادا جلدلک و زیره کلیک طلب اولونوره و سه چیلترین آراسینا قاریشوب ایجری سوخولاق لازم ایدی. او دوشوند و قطعی ایدی.

اوشاقلارا مخصوص زیره کلیکله سه چیلترین آراسینا قاریشراق. کارخانایا سوخولسو. کارخانا صاحبی قالدین قاشلا ریشی چاتراق.

- آرتیق عمله لازم ده کیل، قابولاری باغلایین - دیه - امر آیدب آخاملی مهندسله کارخانانین قانورینا طرف ایلمه دیلر. کارخانانین قابوسو اونوندا. اوز- کوزوندن غصب باغان ایکی آزان عملدری داغشاما باشلا دیلار.

ایسینرلرین یالواریش و آمانلارنا محل قوبان بده اولمایدی. اوللارین یوتون امیدلری بر آندا بوج اولدو.

عادت ایتمکری اوزره کور پشیمان ایش آختارماق ایچون باشقا کارخانالارا طرف پول آلوب اوزاقلاندیلار.

امید، گیش کارخانه حیه قنه داخل اولارکن، اوزنی تاز بر عالمده حسی ایدی.

او بولدانشلاری ایله کارخانه قانوریندا آدلارینی یازدیروب فرقه آلارکن، ایش اقتدارینی ایتمیش اونوز خر فوجا شکست و کوربه اوشاقلارین ایشدن قوالاندیشی کوردرکن، خلی عاتر اولدو.

نوروز باغالبوب نوروز بقدان سوفا آرتیق بر لار اوللارا یقینلاشوب:

- عیشله کلین - دیه امر ایدی.

اوللار سرکار ایله بر یکسه کارخانه بین رطوبتی سووی سالوندا داخل اولدولار.

امید، بو یولک مرافلا کارخانه بین ماشین دستگاهلارینی بر نظریندن کتجرمرک. اونا اول باغیندا غریبه کورسه نی کار خانه حایته حسد آبارماغا باشلادی.

باشقا عاتر کبی اوتادا ایش تابشیریلدی.

او بو یولک ذوق ایله قارار الاری توپلاراق، قونولارا برشلیدری.

هله برنجی کون سرکار اونا باغینلاشاراق:

- سن باغشی ایلمه برسن، ساغ اول دیشیدی.

او بو دقیقه دن ایشینده داما قدا کارلوق نمونه لاری گومشدره دک امکینین بهره سیندن الهام آیدیدی.

او، اوز قلیشه، قلیبیز، شن مدرسه حیاتی ایله کارخانه حیاتی مقایسه ایدرکن، کارخانه اونون ایچون داما دبصیلی داما شن، داما مراقلی کلیردی.

سورشیچین قانالبوب اوچماق ایلمیدری.

آلجاق جوخ کتجه دبکی امید، مقون اولونور کارخانه حیایتان بقرمه که باشلادی.

او، کارخانه بین، رندانی تحیل ایند دورن دیر دیوارلاری آراسینا موجود اولان مدیچی فاجیه لرین شاهی اولدو. یوتون امیدلرین بوج اولونورونو گوروفجه اشتیایتمیگی ایچون منوی عذاب چکمه که باشلادی.



اونو دولماز احظه لر!

آذربایجان ملتى بوگون گولبره  
 او ايلار بويى آرزو اينديكى مقصدينه  
 چابوت . توفيقين گوشه سنده اولان  
 اميد و آملار عملا صاحب ايديمر .  
 بوگون آذربايجان اوغوللاري ستارخان  
 شيخ محمد خياباني وسائر آذربايجان  
 ملي آزاد بوخلار اوجانده موفق اولماق  
 آرزولارين عملي اولماق ناظر اولوب  
 صميم قلبين بولمق لري ملتزمه بيريك  
 ديريك .

ييز ينى حال حياتدا اولان نسل  
 افتخار ايديريك كه بوناريني گوندرده  
 دري قلوب ملتزمين و نسلزمين  
 آراداق نيتنده اشتراك ايشيك .

دوئن آذربايجان مجلسى ملي سيني  
 نجى جلسسى رسماً افتتاح اولوندى  
 بومجلس ۵ مليونق آذربايجان ملتيلين  
 اميد گاهى اولماقلا برابر نسلزمين  
 سادني و آزاد قى اوندان اسلى دره  
 آذربايجان ملتى بومجلسى تون گول  
 بهبه كي كيمي دوست توتوب اوئين  
 حفظنده جان و مالي خدا ايشكدن  
 خلوه دارلق ايتيه چكدر .

تهران فعال وحدى نسلبى شديدا  
 تحقير ايديب يردلمده اولور اولسون  
 اونا اوراستمدايني ايراز ايشكده قرصت  
 ورمه شدر . ولي بوگوندن اعتبارا  
 خلق تون اسناديني . لياقتى . شمعنى  
 ايراز ايشكده سربست براخليب لرلى  
 و انكشاف قابلازي هاموين ثورينه  
 آچيقد .

تهراين رهلى تيلفاني . آلداجي  
 سوزلى . دلقرب عهد و وعيدلى  
 ملتزمى آلداه موب ساپه عزيله بوگون  
 تون مقدراتى حل ايشكده مردانه اقدام  
 ايديب موقبله ايرملى كه يرلر .

۵ مليونق بر خلقين حق حياتى  
 آلدن آملارين و اونى شفق لوسى صفر  
 ايشكدين محال اولماقنه تهران توجه  
 ايتيوب نتيجه ده ملتى تون حقوقى  
 عهاله ايشكده دعوت ايتاي و ارادان  
 اقتدارلى تاريخيزده پادلاير صعيده  
 آچيقدى .

ستارخان اكديكي نظم بوگون  
 شيرين ميوستى جامه مزه نقد بهايه بر .  
 بوگون خلقين حقيقي آزاد ايتيقين  
 نمره شندن بهره مند اولوب بر دها  
 اونى آلدن ويرب چكدر .

قوى خان و اسكى لوزلى هضرار  
 ييلينلر كه آذربايجان ملتى تون حقنى  
 آلدان و تون مائلى قوروماندان  
 عاجز دكل . قوى آلباق آداملار  
 سايده كه اولارين زهرلى تيلما

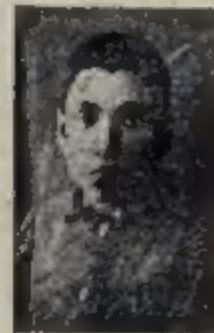
تهران فعال وحدى نسلبى شديدا  
 تحقير ايديب يردلمده اولور اولسون  
 اونا اوراستمدايني ايراز ايشكده قرصت  
 ورمه شدر . ولي بوگوندن اعتبارا  
 خلق تون اسناديني . لياقتى . شمعنى  
 ايراز ايشكده سربست براخليب لرلى  
 و انكشاف قابلازي هاموين ثورينه  
 آچيقد .

تهراين رهلى تيلفاني . آلداجي  
 سوزلى . دلقرب عهد و وعيدلى  
 ملتزمى آلداه موب ساپه عزيله بوگون  
 تون مقدراتى حل ايشكده مردانه اقدام  
 ايديب موقبله ايرملى كه يرلر .

۵ مليونق بر خلقين حق حياتى  
 آلدن آملارين و اونى شفق لوسى صفر  
 ايشكدين محال اولماقنه تهران توجه  
 ايتيوب نتيجه ده ملتى تون حقوقى  
 عهاله ايشكده دعوت ايتاي و ارادان  
 اقتدارلى تاريخيزده پادلاير صعيده  
 آچيقدى .

ستارخان اكديكي نظم بوگون  
 شيرين ميوستى جامه مزه نقد بهايه بر .  
 بوگون خلقين حقيقي آزاد ايتيقين  
 نمره شندن بهره مند اولوب بر دها  
 اونى آلدن ويرب چكدر .

قوى خان و اسكى لوزلى هضرار  
 ييلينلر كه آذربايجان ملتى تون حقنى  
 آلدان و تون مائلى قوروماندان  
 عاجز دكل . قوى آلباق آداملار  
 سايده كه اولارين زهرلى تيلما



آذربايجان

اي گيدهن چون شهرى هرياه آذربايجان  
 بولديرن هر شاني هوزاه آذربايجان  
 ذلت و ظلم واسارت ريشه سين نابود ايدن  
 اي اولان سرور بونون ايرانه آذربايجان  
 ملتون لران ايدر يكسر وطن اوغورونداجان  
 لانلارين نعال ايدر عناه آذربايجان  
 معدن هر شرف نمدى هر جاين سين  
 سودورن تونوندا جوخ اسلايه آذربايجان  
 اي ين بود هرده مظلوملر فراديه  
 فرق ايدن ظالم لري طرفاه آذربايجان  
 سن سعادت ملكين عدل و رشادت ملكين  
 خاتين نسلين كسن مردانه آذربايجان  
 هضر ايدر خلقون خون اسونله بو آفاده  
 الله ويردام (بانا) شادانه آذربايجان  
 تبريز . اكبر پور ظهماسي

**آگهي ادارى**  
 لر آقايمان مقرر كين محترم  
 متعنى است در پرداخت وجه  
 آبولمان تسريع فرمايد

**اعلان**  
 جمعه گولى آذر آئين ۲۴ لده عموم باشماقچي و باشماقچي  
 هاسر درلرين جلسه سي صبح ساعت ۱۰ دا شير و خورشيد  
 صحنه سنده تشكيل كاپاجاق . بنون باشماقچي و باشماقچي  
 هاسر درلرين جلسه سي ضروريدير .  
 آذربايجان كارسم و زحمتكار اتحاديه سيني مركزي شوراسي

آذربايجان مجلس ملي سينده

چاق فقط آذربايجانين اطراف شهر  
 لرينده و آغايى اداره لرده رئيس  
 اولاجاقد بوبوك ايشلره وزير رسيد  
 گيليك ايدم چكدر .

آقای معيرى - عرض ايديرم وزارت  
 خارجي اگر تهراندا بر ماهده با  
 قرارداد باغليكه تريم ضرر ميزم اولو  
 اوندان نايتملى يك؟

آقای پشهورى : آقای معيرى  
 ديدگيندن ييله آغايير كه ييز گرگ  
 بوباردهد چوخ دقيق اولاق هنوز تهران  
 معلوم دگل ييزيم مختار يتره . همچور  
 باخير اگر او بوباردهد عاقلانه رفتار  
 ايشه او موقع بوقضه ني ده حل ايشك  
 اولار اگر عاقلانه رفتار ايشه اوندان  
 ييزمه تهرانين مائلى بومجلسين  
 اوزار يته باغليد .

بايگين قوروقچيان : آذربايجاندا  
 وزارت خارجه ده اولمايدر زيرا  
 دولت بوگونه قدر آذربايجاني هر  
 حيثنن خرابه ويوب اونا بير ماعين  
 كارخانه تيمه ايتيمويدي بونا گورده  
 ييزيم گرگ خارجي وزارت مزده اولسون  
 تا اونين موجهينه خارجي دولترله  
 داخل مذاكره اولوب كارخانه وسائر  
 صنعتي شيلر وارد ايدم .

آقای الهامى - آقای بايگين گرگ  
 توجه ايتيملر كه اقتصاد با تيله سياست  
 خارجي چوخ عرقى واردر وزارت  
 خارجي اولكدر ليه سياسي مقامات  
 ساحلاقي ايجوندر نه تجارت ايشك  
 ايجون بونا گورده ييزيم خارجي سيا  
 ستى امران دولتي اوزى اداره  
 ايدم چكدر اقتصاد تيزى البته اوز  
 يزارده ايدم ييلريك .

۱۱ نجى ماده اوخوندى . آقای عا  
 هين ديدى من بوزده ۲۵ ويرمگه عقيدم  
 بوخودور .

آتش خان بيات ماسو : ييز آقای  
 پشه و رينين ديدگي كسى ايران  
 دولتين استقلال يته مائق و علاقه  
 يك آذربايجانين بوزده ۲۵ ايداننى گرگ  
 تهرا گوندر كذا علاوه از مصارف  
 داخلي خارجه كورد ييلمانى اداره  
 ايشك چوخ بودجه لاردر و گنده  
 ييزيم تهراندا كي نمائنده لريزه اورادا  
 حقوق ويريله چكدر .

مجلسين داخلي نظامه مى اكتر  
 يته تصويب اولدقدان صوراً آقای  
 پشهورى ديدلر ۱ بو نظامه تين  
 سكندر چوخ نواللى اولسون بونا  
 گورده هر كسين پيشهادى يا ايرادى  
 وارسا يازسين هيئت رئيسه يوزسين  
 قانوي اوخويوب نظامه مى اصلاح  
 ايتيملر البته نظامه صوراً برده  
 مجلسه گنريليك تادوباره تصويب  
 اولسون .

آقای معيرى : عرضيم بوخودور  
 فقط بودور كه اونى بيرتجه نكدهد  
 يازوب نمائنده لره ويرسينلر .

آقای پشهورى : البته بونظامه دن  
 بر نكده هر ويكيله ويريله چكدر .  
 ايدى ييز نظامه موجهينه  
 دائمي هيئت رئيسه شميليك آقايمان

هر كسى صلاح گورسلر بو مقامه  
 نامزد ايتيملر مينم عقيدمه آقايمان  
 شيريني كه عزيز فعال دوستمزد  
 بو مقامه نامزد ييله لايقدر آقارلار ينده  
 اوز عتيده لسرينده آزاد درلار .

آقای شيرى ۶۹ مخفى رى  
 ايله آذربايجان مجلس ملي سيني دائمي  
 رياسته انتخاب اولدولار .

صوراً آقايمان ريفى (۸۰ رى)  
 الله نادگان (۲۰ رى ايله) جودت  
 (۶۳ رى ايله) حاوت رياسته موجه  
 انتخاب اولدولار .

آقای محمد عظيم (۵۹ رى)  
 و مير رحيم ولايى (۵۱ رى) مخفى  
 رى ايله دائمي ليگه انتخاب اولدولار .

آقايمان ديلمانى (۵۶ رى) مراد علي  
 نيمورى (۵۵ رى) اسد ديلپان (۵۷ رى)  
 رى مخفى ايله عضويت هيئت رئيسه  
 مجلسه انتخاب اولدولار .

آقای پشهورى : هر آقای شيريني  
 رياسته دائمي مجلسه انتخاب اولماقنى  
 بيريك ايديرم ايندى ييزيم وظيله  
 فور تاردى آقای شيرى بوورسو  
 تار اوز وظيله لر يلى انجام ويرسينلر .  
 آقای شيرى مجلسين رياسته  
 ييزمين آراساندا فرازونوب ديدلر :

آقايمان بعضى سينه معلومدر كه  
 ۲۹ آيلدا ۲۰۰ نفر نمائنده مجلس  
 موسان آذربايجاندا اشتراك ايتيمش  
 يلر كه ۱۸۰ مين نفرن متجاوز  
 آذربايجاني اوللاري تون ييزين طرفدن  
 نمائنده انتخاب ايتيمشدر . مجلس  
 موسان تون آراساندا ۳۹ نفر ليك  
 بر هيئت انتخاب ايتدى بو هيئتده ۹  
 نفر ليك بر هيئت رئيسه تون آراساندا  
 انتخاب ايتدولر كه آذربايجان هيئت  
 ملي سى آدلانيردى .

هيئت ملي آذربايجاندا شيرينده  
 آذربايجانين انتخاباتين وسائلى فراهم  
 ايتسين بو هيئتده ۲۱ گون طرفنده  
 بونون آذربايجاندا انتخاباتى باغليوب  
 خاتمه ويردى . بوگون چوخ افشار  
 ايديرم كه آذربايجان مجلس ملي سى  
 رسماً افتتاح تاپويدر بومجلسين افتا  
 سيله هيئت ملي آذربايجانين وظيله سى  
 آخره جايز . بونا گورده آذربايجاني  
 گله چكدر اداره ايشك ايجون بر دولت  
 لازمدر دموكراسي اصولينده قيد  
 اولدوشى كيمي ييزمه مجلسينده اكتريله  
 مالك اولان حزين صدر يلى دولتى  
 تشكيل ويرمگه دعوت ايديريك آقای  
 پشهورى كه دموكرات طرفه ييلى محترم  
 صدرى كه ييزيم ان فعال جدى . صميمي  
 دوستلار يزداندر و آذربايجانين آزاد  
 دلقى اوهرودا بوبوك فداكار ليلار  
 ايدويدر آذربايجان دولتى تشكيل  
 ويرمگه دعوت ايديرم . خواهش  
 اولونور بحرانه تيرليكه خاتمه  
 ويرمگدن اولرى اوز كايتملى تمجيلي  
 صورتده تشكيل ويرب گونورتادان  
 صوراً مجلسه مرفليك ايتيملر .

مجلس ساعت ۱۱ يازيد اوز تار  
 ايتكيجي جلسه ساعت ۳ موگون اولدى .